

Samedi 11.11.17 > 10h30 - 12h30

**ATELIER Anglais Outranspo**

avec **Camille Bloomfield**  
& **Lily Robert-Foley**

# Infidélités

L'Outranspo — Ouvroir de Translation Potencial — est un groupe de traducteurs, de chercheurs, d'écrivains et de musiciens multilingues et cosmopolites.

Dans cet atelier, nous traduirons les « meilleurs » tweets de Donald Trump aussi peu fidèlement que possible, selon des contraintes outranspiennes telles que la sonotraduction (traduction sonore), l'antotraduction (traduire par le contraire), ou d'autres parmi la cinquantaine de contraintes « créatives » inventées par l'Outranspo.

> **Faites votre sélection et proposez un ou deux tweets lors de l'atelier :**



**Donald Trump's Twitter :**

[https://twitter.com/realDonaldTrump?ref\\_src=twsrc%5Egoogle%7Ctwcamp%5Eserp%7Ctwgr%5Eauthor](https://twitter.com/realDonaldTrump?ref_src=twsrc%5Egoogle%7Ctwcamp%5Eserp%7Ctwgr%5Eauthor)

> **Les sites de références :**

**Outranspo** > <http://www.outranspo.com/>

**Drunkenboat** > <http://www.drunkenboat.com/db24/outranspo>

**Classification of Translation Constraints and Procedures** >

<http://www.drunkenboat.com/db24/outranspo/classification-translation-constraints-procedures>